

**JUNTA DE CONTRATISTAS DE CONSTRUCCION DE JARDINERIA DE OREGON
(OREGON LANDSCAPE CONTRACTORS BOARD)**

2111 Front St. NE, Ste 2-101

Salem, OR 97301

Teléfono: (503) 967-6291

Fax: (503) 967-6298

www.oregon.gov/lcb



Elementos Esenciales de un Contrato

Los trabajos de jardinería por un monto total de \$2,000 o más se llevarán a cabo conforme a un contrato por escrito. La Junta de Contratistas de Construcción de Jardinería (LCB) adoptó ciertas reglas para los estándares básicos de todos los contratos escritos. A continuación, se describen los estándares adoptados.

ESTANDARES MÍNIMOS PARA CONTRATOS DE JARDINERÍA

Los contratos y subcontratos de jardinería con un propietario/consumidor o un agente del propietario/consumidor incluirán, entre otros, lo siguiente:

1. Nombre de la empresa contratista de paisajismo, número de licencia, domicilio comercial y número telefónico;
2. Nombre y domicilio del consumidor;
3. Domicilio o lugar de trabajo que se llevará a cabo si es distinto al domicilio del consumidor;
4. Descripción general del trabajo que se llevará a cabo y los materiales que se instalarán;
5. Tiempo estimado o fecha estimada para la conclusión del trabajo;
6. Precios y calendario de pagos;
7. Descripción de la garantía; si no hay garantía, se debe incluir una explicación al respecto.
8. Firmas tanto del representante autorizado de la empresa como del consumidor;
9. Explicación de que la empresa cuenta con una licencia de la Junta de Contratistas de Construcción de Jardinería del Estado y con un domicilio y número telefónico actualizados de la junta.
10. En caso de que se soliciten los servicios de subcontratistas para llevar a cabo el trabajo de construcción de jardinería, el contrato deberá incluir una explicación que informe de este hecho al consumidor.
11. Si el contrato contiene una cláusula de arbitraje, deberá incluir una explicación de que el consumidor puede estar renunciando a su derecho a recurrir al proceso de reclamaciones de la LCB y a hacer efectiva la fianza de la empresa contratista.
12. Una página de "Aviso de derecho a cancelar el contrato" adjunta al contrato en escrito. Este Aviso explica que el consumidor tiene tres días hábiles para cancelar un contrato y que la cancelación debe realizarse por escrito e indicar claramente que el contrato se cancela. Este formulario también tiene un lugar donde el consumidor podrá renunciar a ese plazo de tres días hábiles.

Los contratos que no incluyan alguno de los elementos requeridos estarán sujetos a una sanción civil. y es posible que la empresa contratista de construcción de jardinería no los pueda hacer cumplir.

SOLICITUDES DE CAMBIO

Los cambios o modificaciones a los contratos y subcontratos de construcción de jardinería deberán establecer el alcance de tales cambios o modificaciones y tendrán validez solo con el consentimiento por escrito de ambas partes.

Pueden existir otros elementos que la empresa contratista de construcción de jardinería desee incluir en el contrato. Recuerde... un contrato es la mejor oportunidad de establecer comunicaciones claras en relación con las expectativas que la empresa de construcción de jardinería y el consumidor tienen sobre el trabajo.

Descargo de responsabilidad: El único propósito de este listado es servir como ejemplo educativo de los términos del contrato requeridos por ORS 671.625(2) y OAR 808-002-0020. No constituye asesoramiento legal ni sustituye al asesoramiento legal. No debe confiar en esta lista para determinar si su contrato es válido, completo, suficiente o ejecutable.